

Une gamme diversifiée de services

Le Service des délégués commerciaux répond aux différents besoins des entreprises canadiennes sur les marchés étrangers. Par Jane Rutherford

Dans le cadre de mes fonctions de déléguée commerciale au bureau régional du MAECI à St. John's, j'aide des entreprises spécialisées en technologies océaniques, en aérospatiale et en matériel de défense qui veulent faire des affaires à l'extérieur du Canada. Autrefois, on se serait contenté d'aider ces gens d'affaires à vendre leurs produits ou leurs services à l'étranger, mais aujourd'hui, on tient compte de leurs autres objectifs, tels ceux liés aux partenariats en recherche-développement (R-D), aux possibilités d'investissement et à la commercialisation de nouvelles technologies. Notre gamme de services comporte plusieurs volets.

Il s'agit de commerce d'intégration appliqué. Le Ministère a toujours cherché à répondre à l'ensemble des besoins dans ce domaine, et a fait de cette priorité un élément central de son programme de transformation. Pour réussir, les entreprises ont besoin d'une vision large, et c'est aussi le cas du Service des délégués commerciaux. Le fait de connaître les clients constitue notre force dans les bureaux régionaux comme celui de St. John's. Il y en a 17 à travers le Canada et 150 dans le monde, et quelque 1 000 agents y servent les entreprises canadiennes. Nous pouvons ainsi adapter nos services aux besoins des clients, en collaboration avec nos partenaires des missions, des autres ministères et des associations industrielles.

Au cours des 18 derniers mois, par exemple, j'ai collaboré avec le consulat du Canada à San Diego pour développer les relations entre nos deux régions sur les plans de la science et de la technologie, des affaires et de l'investissement. St. John's et San Diego comptent deux des plus grandes grappes nord-américaines relatives aux technologies océaniques. Ces grappes regroupent des entreprises et des organismes offrant des produits, des services, de la recherche et de la formation dans le secteur maritime et océanique. Ensemble, nous sommes également actifs dans le Nord du Mexique, qui comprend aussi un nombre appréciable d'entreprises et d'instituts de recherche maritimes.

Parmi les partenaires de ce projet « intergrappes » figurent maintenant des organisations non gouvernementales (ONG) de St. John's et de San Diego, nos missions à Mexico et San Diego, l'Agence de promotion économique du Canada atlantique, le Centre national de recherche et de développement de Terre-Neuve-et-Labrador et la Ville de St. John's. Deux ONG — OceansAdvance, de St. John's, et le Center for Maritime Systems and Security, de San Diego — ont signé à l'été 2007 un protocole d'entente qui régit leur collaboration en matière d'affaires, d'investissement et de R-D.

Grâce à ce protocole d'entente, un groupe de ma région a effectué une mission réussie à San Diego et dans le Nord du Mexique en avril 2008. Dirigée par Trevor Taylor, ministre de l'Innovation, du Commerce et du Développement rural de Terre-Neuve-et-Labrador, cette mission comprenait des représentants de neuf entreprises spécialisées en technologies océaniques et de l'Institut maritime de l'Université Memorial. Les membres de la mission ont rencontré des gens d'affaires, ont visité des établissements industriels et d'enseignement et ont présidé des colloques. Il en est résulté la création de liens entre entreprises et organismes de St. John's, de San Diego et de la Basse-Californie mexicaine. En plus de trouver des occasions d'affaires et des contacts, mes clients ont établi des relations fructueuses au sein du réseau des technologies océaniques et de la sécurité maritime de la côte Ouest nord-américaine.

Puisque le développement de relations fait partie du suivi que nous assurons, nous allons continuer d'appuyer nos clients sur les marchés de San Diego et du Mexique. Ces clients me demandent déjà : « Où allons-nous maintenant? Tentons de nouveau l'expérience dans une autre région du monde! »

Jane Rutherford, déléguée commerciale au bureau régional de St. John's, lance un appel à tous :
« Consultez la carte des grappes d'entreprises de Terre-Neuve-et-Labrador spécialisées en technologies océaniques à www.oceansadvance.net. Si vous y trouvez un partenaire éventuel pour saisir une occasion d'affaires, réalisez un projet de R-D conjoint ou effectuez un investissement dans notre technologie innovatrice, envoyez-moi un courriel à jane.rutherford@international.gc.ca »



Le bassin à glace de l'Institut des technologies océaniques du Conseil national de recherches fait partie de l'infrastructure des technologies océaniques à St. John's, qui attire des chercheurs du monde entier.

photo : Institut des technologies océaniques